

**ES****CARGADOR DE BATERÍA**

Instrucciones de utilización y de seguridad

IT MT**CARICABATTERIE**

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

PT**CARREGADOR DE BATERIA**

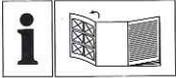
Instruções de utilização e de segurança

GB MT**BATTERY CHARGER**

Operation and Safety Notes

DE AT CH**BATTERIELADEGERÄT**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



ES
Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

IT MT
Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

PT
Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

GB MT
Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página 5
IT/MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina 15
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página 25
GB/MT	Operation and Safety Notes	Page 35
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite 45



Introduzione

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 16
Fornitura.....	Pagina 16
Descrizione dei componenti.....	Pagina 16
Dati tecnici.....	Pagina 17

Sicurezza

Avvertenze di sicurezza.....	Pagina 17
Caratteristiche del prodotto.....	Pagina 19

Utilizzo

Collegamento.....	Pagina 19
Scollegamento	Pagina 20
Selezione della modalità di caricamento.....	Pagina 20
Reset/ Cancellazione delle impostazioni.....	Pagina 20
Commutazione tra modalità 1, 2, 3 e 4	Pagina 20
Modalità 1 „6V“ (7,3V/0,8A)	Pagina 20
Modalità 2  „12V“ (14,4V/0,8A).....	Pagina 21
Modalità 3  „12V“ (14,4V/3,8A).....	Pagina 21
Modalità 4  12V (14,7V/3,8A).....	Pagina 21
Rigenerare/ caricare batterie da 12V vuote (usate, sovraccariche).....	Pagina 21
Funzione di protezione dell'apparecchio	Pagina 22
Protezione dal surriscaldamento.....	Pagina 22

Cura e manutenzione.....	Pagina 22
---------------------------------	------------------

Service	Pagina 22
----------------------	------------------

Garanzia.....	Pagina 22
----------------------	------------------

Smaltimento.....	Pagina 23
-------------------------	------------------

Dichiarazione di conformità/ Produttore.....	Pagina 23
---	------------------

In queste istruzioni d'uso / sull'apparecchio sono riportati i seguenti pittogrammi:

	Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!		Volt (Tensione alternata)
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni per la sicurezza!		Classe di protezione II
	Attenzione, rischio di scossa elettrica! Pericolo di morte!		Da utilizzare solo in ambienti interni!
	Pericolo d'esplosione!		Tenere lontano i bambini dall'apparecchio elettrico!
	Pericolo d'incendio!		Smaltire l'imballaggio dell'apparecchio in modo ecocompatibile!
W	Watt (Potenza attiva)		

Caricabatteria ULG 3.8 A1

● Introduzione



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e aprire la pagina con le illustrazioni. Conservare accuratamente le

istruzioni per l'uso e consegnarle insieme all'apparecchio in caso di cessione dello stesso a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio ULTIMATE SPEED ULG 3.8 A1 è un caricabatteria con mantenimento di carica ad impulsi adatto al caricamento e al mantenimento di carica dei seguenti accumulatori (batterie) al piombo da 6V- o 12V con soluzione o gel elettrolitici:

- 6V: Capacità compresa tra 1,2 Ah e 14 Ah
- 12V: Capacità compresa tra 1,2 Ah e 14 Ah
- 12V: Capacità compresa tra 14 Ah e 120 Ah

Inoltre si possono rigenerare batterie completamente scariche. Il caricabatteria dispone di un circuito di protezione dalla formazione di scintille e dal surriscaldamento. L'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o inappropriato annulla la garanzia.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non conforme. L'apparecchio non è destinato a un uso commerciale.

● Fornitura

Subito dopo l'apertura dell'imballaggio, controllare la fornitura, l'apparecchio e tutti i componenti alla ricerca di eventuali danni. In presenza di danni visibili all'apparecchio o ai suoi componenti, non metterlo in funzione.

- 1 Caricabatteria ULTIMATE SPEED ULG 3.8 A1
- 2 Morsetti di collegamento rapido (1 rosso, 1 nero)
- 1 Manuale di istruzioni per l'uso

● Descrizione dei componenti

vedi figura A:

- 1  Spia LED (pronto per l'uso)
- 2 „6 V”  Spia LED „Modalità 1”
- 3  Spia LED „Modalità 2”
- 4  Spia LED „Modalità 3”
- 5  Spia LED „Modalità 4”
- 6  Spia LED „Connessione con polarità inversa / errore”

- 7  Spia LED „Caricamento completato“
 8  Spia LED „Procedimento di carica attivato“
 9 ● Tasto di selezione „MODE“

vedi figura B:

- 10 Caricabatteria
 11 Cavo di rete
 12 Fori di fissaggio
 13 Cavo di connessione con polo „+“ (rosso),
 incl. capocorda a occhio
 14 Cavo di connessione con polo „-“ (nero),
 incl. capocorda a occhio
 15 Morsetto di contatto rapido polo „+“ (rosso),
 incl. vite di fissaggio rossa
 16 Morsetto di contatto rapido polo „-“ (nero),
 incl. vite di fissaggio nera

● Dati tecnici

Tensione di alimentazione:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza assorbita:	60 W
Inversione di corrente*:	< 5 mA (nessun ingresso AC)
Tensione nominale di uscita:	6V  / 12V 
Corrente nominale di uscita:	0,8 A / 3,8 A
Tensione di carica:	7,3 V oppure 14,4 V oppure 14,7 V
Corrente di carica:	0,8 A ± 10 % 3,8 A ± 10 %
Tipo di batteria utilizzata:	Batteria da 6 V piombo-acido 1,2 Ah - 14 Ah Batteria da 12 V piombo-acido 1,2 Ah - 120 Ah
Tipo di protezione dell'alloggiamento:	IP65 (a tenuta di polvere, impermeabile all'acqua)
Classe di protezione:	II / 

* = La corrente inversa è quella che il caricabatteria consuma dalla batteria quando non è collegato alla rete elettrica.

● Sicurezza**Avvertenze di sicurezza**

- ⚠ PERICOLO!** Evitare l'uso inidoneo, che può provocare il rischio di morte e di lesioni!
- ⚠ ATTENZIONE! Non operare l'apparecchio in caso di danni al cavo, al cavo di rete o alla presa di rete.** I cavi di rete danneggiati costituiscono un pericolo di morte a causa di scossa elettrica.
- In caso di danni al cavo di rete *i*, fare eseguire le riparazioni unicamente da personale autorizzato e specializzato! In caso di necessità di riparazioni, mettersi in contatto con il centro di assistenza della propria nazione!

**PROTEGGERSI DALLE SCOSSE ELETTRICHE!**

- Nel collegare il caricabatteria, utilizzare un cacciavite e una chiave per dadi con impugnatura isolata!
- **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!** In presenza di una batteria montata in modo fisso su un automezzo, assicurarsi che questo sia spento! Disinserire l'accensione e porre l'automezzo in posizione di parcheggio con il freno a mano tirato (se si tratta di un'automobile) o con la fune fissata (se si tratta di un'imbarcazione elettrica)!
 - **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!** Staccare il caricabatteria dalla rete di alimentazione elettrica prima di chiudere o aprire i collegamenti alla batteria.
 - Per prima cosa connettere il morsetto non collegato alla carrozzeria. Connettere l'altro morsetto alla carrozzeria tenendolo tuttavia lontano dalla batteria e dal condotto della benzina. Solo successivamente collegare il caricabatteria alla rete di alimentazione elettrica.
 - Dopo avere caricato la batteria, staccare il caricabatteria dalla rete di alimentazione elettrica. Solo successivamente rimuovere il morsetto dalla carrozzeria. In seguito staccare il morsetto dalla batteria.
 - **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!** Prendere in mano il cavo di collegamento (con polarità negativa e positiva) esclusivamente per l'area isolata!

- **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!** Eseguire il collegamento alla batteria e alla presa della tensione di rete in modo che esso sia perfettamente protetto dall'umidità!
- **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!** Eseguire il montaggio, la manutenzione e la pulizia del caricabatteria solo quando esso è non è collegato dalla tensione di rete!
- **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!** Una volta conclusa la procedura di carica e di mantenimento di una batteria stabilmente collegata nell'automezzo, staccare anzitutto il cavo di collegamento di polarità negativa (nero) del caricabatteria dal polo negativo della batteria.



Non lasciare bambini incustoditi con l'apparecchio! I bambini possono non ancora comprendere

i possibili pericoli esistenti maneggiando apparecchi elettrici. I bambini devono essere sorvegliati per impedire che giochino con l'apparecchio.

- Senza la sorveglianza o la guida di una persona responsabile, questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini né da persone non in possesso della conoscenza e dell'esperienza necessarie per maneggiarlo, o le cui capacità corporali, sensoriali o intellettuali fossero limitate.



PERICOLO DI ESPLOSIONE!
Protegersi da eventuali reazioni altamente esplosive in presenza di gas tonante!

Durante il procedimento di caricamento e di mantenimento della carica, dalla batteria può fuoriuscire idrogeno allo stato gassoso. Il gas tonante è una miscela esplosiva di idrogeno e ossigeno allo stato gassoso. In caso di contatto con fiamme libere (fuoco, brace o scintille) avviene la cosiddetta reazione del gas tonante! Eseguire il procedimento di carica e mantenimento in un luogo al riparo dalle intemperie e provvisto di buona aerazione. Accertarsi che durante il processo di carica e di mantenimento non siano presenti fiamme libere (fuoco, brace o scintille)!



PERICOLO DI ESPLOSIONE E DI INCENDIO!

Assicurarsi che materiali esplosivi o infiammabili, quali ad esempio benzina o solventi, non possano prendere fuoco mentre si utilizza il caricabatteria.

⚠ ATTENZIONE! GAS ESPLOSIVI! EVITARE DI GENERARE FIAMME E SCINTILLE!

Durante la procedura di carica fare in modo che vi sia sufficiente ventilazione.

- Durante la procedura carica porre la batteria su una superficie ben ventilata. In caso contrario l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.
- **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Assicurarsi che il cavo di collegamento a polarità positiva e negativa non entri in contatto con una tubazione di carburante (ad esempio il condotto della benzina).

⚠ PERICOLO DI CORROSIONE! Proteggersi gli occhi e la cute dagli acidi corrosivi (acido solforico) in caso di contatto con la batteria!

Utilizzare occhiali di protezione resistenti agli acidi, vestiario e guanti protettivi. In caso di contatto dell'acido solforico con gli occhi o con la cute, sciacquare la parte del corpo interessata con acqua corrente pulita e consultare immediatamente un medico!

- Evitare di generare cortocircuiti elettrici mentre si collega il caricabatteria alla batteria. Collegare il cavo di connessione con il polo negativo esclusivamente al polo negativo della batteria o alla carrozzeria. Collegare il cavo di connessione con il polo positivo esclusivamente al polo positivo della batteria!
- Prima del collegamento alla rete elettrica, assicurarsi che la presa di corrente sia corrispondente a 230V ~ 50 Hz, provvista di conduttore neutro di messa a terra, fusibile da 16 A e circuito di sicurezza per correnti di guasto! In caso contrario l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.
- Non posizionare il caricabatteria nei pressi di fiamme libere e non esporlo a calore e al costante influsso di temperature superiori a 50 °C. In caso di temperature più alte, la potenza di uscita scende automaticamente.
- Non danneggiare con viti le condutture per carburante, elettricità, gruppo freni, idraulica, acqua durante il montaggio del caricabatteria! In caso contrario sussiste il pericolo di morte e di lesioni!
- Utilizzare il caricabatteria solamente con i componenti originali in dotazione!

- Non coprire il caricabatteria con oggetti! In caso contrario l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.
- Proteggere le superfici dei contatti elettrici delle batterie dai cortocircuiti!
- Utilizzare il caricabatteria esclusivamente per il caricamento ed il mantenimento di batterie da 6V-12V a piombo non danneggiate (con soluzione o gel elettrolitici)! In caso contrario il prodotto potrebbe essere danneggiato.
- Non utilizzare il caricabatteria per la ricarica o il mantenimento di batterie non ricaricabili. In caso contrario il prodotto potrebbe essere danneggiato.
- Non utilizzare il caricabatteria per la ricarica o il mantenimento di una batteria danneggiata o congelata! In caso contrario il prodotto potrebbe essere danneggiato.
- Prima di collegare l'apparecchio, informarsi sulla manutenzione della batteria consultando il relativo manuale di istruzioni! In caso contrario sussiste un pericolo di lesione e/o il pericolo che l'apparecchio ne sia danneggiato!
- Prima del collegamento del caricabatteria a una batteria installata in un autoveicolo, informarsi sulle norme di sicurezza elettrica e sulla manutenzione consultando il manuale di istruzioni dell'autoveicolo! In caso contrario sussiste un pericolo di lesione e/o il pericolo che l'apparecchio ne sia danneggiato!
- In caso di mancato utilizzo, staccare il caricabatteria dalla rete elettrica anche per contribuire alla protezione dell'ambiente! Non dimenticare che anche se posto in modalità di stand-by, l'apparecchio consuma elettricità.
- E' necessario essere sempre concentrati e fare sempre attenzione a ciò che si fa. Procedere sempre in modo assennato e non mettere in funzione il caricabatteria quando si è deconcentrati o non ci si sente bene.

● Caratteristiche del prodotto

Questo prodotto è stato progettato per caricare diversi tipi di batterie sigillate al piombo acido, utilizzate per lo più in autoveicoli, motociclette e alcuni altri veicoli. Esse possono essere del tipo con elet-

trolito liquido (WET), elettrolito in gel, o AGM (con tappetini imbevuti di elettrolito). La speciale progettazione dell'apparecchio (denominata anche „strategia di caricamento a tre livelli“) permette il ricaricamento della batteria fino a quasi il 100% della sua capacità. Inoltre può essere eseguito un collegamento della batteria con il caricabatteria a lungo periodo per mantenere la batteria medesima sempre in ottimali condizioni.

● Utilizzo

- ⚠ **ATTENZIONE!** Estrarre sempre la spina dalla presa prima di eseguire qualsiasi tipo di intervento sul caricabatteria!
- ⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA! PERICOLO DI DANNI MATERIALI! PERICOLO DI LESIONE!** Quando si eseguono forature nella parete per inserire viti, assicurarsi di non entrare in contatto con condutture elettriche, idriche o del gas. Eventualmente, verificarne la presenza con un dispositivo di rilevazione di condutture prima di eseguire forature o spaccature nella parete.
- Se necessario, montare il caricabatteria su una mensola o in una parete. A questo scopo avvitare due viti sulla mensola o nella parete facendole passare per i fori di fissaggio **12**.

● Collegamento

- Prima del processo di carica e di mantenimento sotto carica con batteria collegata stabilmente al veicolo, scollegare prima il cavo di connessione al polo negativo (nero) del veicolo dal polo negativo della batteria. Il polo negativo della batteria di solito è collegato alla carrozzeria del veicolo.
- Infine, scollegare il cavo di connessione al polo positivo (rosso) del veicolo dal polo positivo della batteria.
- In primo luogo collegare il morsetto di collegamento rapido con polarità positiva (rosso) **15** del caricabatteria al polo positivo (+) della batteria (vedi fig. C).

- Collegare il morsetto di collegamento rapido con polarità negativa (nero) **[16]** del caricabatteria al polo negativo (-) della batteria (vedi fig. C).
- Collegare il cavo di alimentazione **[11]** del caricabatteria alla presa elettrica.

● Scollegamento

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Scollegare il morsetto di collegamento rapido con polarità negativa (nero) **[16]** dal polo negativo (-) della batteria (vedi fig).
- Scollegare il morsetto di collegamento rapido con polarità positiva (rosso) **[15]** dal polo positivo (+) della batteria.
- Collegare nuovamente il cavo di connessione al polo positivo del veicolo al polo positivo della batteria.
- Collegare nuovamente il cavo di connessione al polo negativo del veicolo al polo negativo della batteria.

● Selezione della modalità di caricamento

Per caricare diverse batterie in presenza di differenti temperature ambiente è possibile scegliere diverse modalità di caricamento. In confronto ai tradizionali caricabatteria, questo apparecchio possiede una funzione speciale per il riutilizzo di una batteria/accumulatore scarico. È possibile ricaricare una batteria/accumulatore completamente scarico. Il procedimento di caricamento sicuro è garantito da un dispositivo di protezione dai collegamenti errati e dai cortocircuiti. I circuiti elettronici installati permettono la messa in funzione dell'apparecchio non subito dopo il collegamento della batteria, ma solo dopo la selezione della modalità di caricamento.

In tal modo, si evita la formazione delle scintille solitamente prodotte durante il procedimento di connessione. Inoltre il caricabatteria viene controllato da un'unità MCU (unità microcomputer) interna.

● Reset / Cancellazione delle impostazioni

Dopo il collegamento alla rete elettrica, l'apparecchio si posiziona automaticamente nell'impostazione principale e resta in modalità STANDBY.

● Commutazione tra modalità 1, 2, 3 e 4

- Premere il tasto di selezione MODE in successione rapida **[9]** per giungere alla modalità desiderata.
L'apparecchio inserisce le modalità di caricamento scelta secondo nel seguente ordine: Stand-by , MODE 1 „6V” , MODE 2 , MODE 3 , MODE 4  e in seguito avvia il ciclo successivo.

NOTA: Premendo il tasto di selezione **[9]**, l'apparecchio passa alla modalità successiva di caricamento e la segue.

NOTA: Se però la batteria non viene scollegata dal caricabatteria dopo la carica, essa resta in modalità di mantenimento, anche se l'utente passa a una modalità diversa. Ciò è utile per proteggere la batteria carica dai danni.

● Modalità 1 „6V” (7,3V/0,8A)

Questa modalità è indicata per caricare batterie a piombo-acido da 6V aventi una capacità inferiore a 14Ah.

- Premere il tasto di selezione MODE **[9]**, per selezionare la modalità 1. Al termine di questo procedimento, si accende la relativa spia LED „6V” **[2]**. Se non si desiderano eseguire altri procedimenti, l'elettronica si regola automaticamente in base alla spia LED  **[8]** e avvia il procedimento di carica (corrente di) 0,8 A ± 10%. Se il procedimento prosegue senza problemi, la spia LED  **[8]** resta accesa durante tutto il procedimento, fino al caricamento della batteria da 7,3V/± 0,25V. Se la batteria si è

caricata completamente, la spia LED  [7] si accende e la spia LED  [8] si spegne. L'apparecchio ora si commuta automaticamente nella modalità di mantenimento.

● Modalità 2 „12V“ (14,4V/0,8A)

Questa modalità è indicata per caricare batterie a piombo-acido da 12V aventi una capacità inferiore a 14Ah.

- Premere il tasto di selezione MODE  [8], per selezionare la modalità 2. Successivamente all'esecuzione di questa procedura, la relativa spia LED  [3] si illumina. Qualora in seguito non si esegua alcun'altra procedura, il sistema elettronico si regola automaticamente insieme alla spia LED  [8] avvia e la procedura di carica. Se il procedimento prosegue senza problemi, la spia LED  [8] resta accesa durante tutto il procedimento, fino al caricamento della batteria. Se la batteria si è caricata completamente, la spia LED  [7] si accende e la spia LED  [8] si spegne. L'apparecchio ora si commuta automaticamente nella modalità di mantenimento.

● Modalità 3 „12V“ (14,4V/3,8A)

Questa modalità è indicata, in condizioni normali, per caricare batterie a piombo-acidi da 12V con capacità superiore a 14Ah.

- Premere il tasto di selezione MODE  [9], per selezionare la modalità 3. Qualora in seguito non si esegua alcun'altra procedura, il sistema elettronico si regola automaticamente insieme alla spia LED  [4] avvia e la procedura di carica. Qualora la procedura proceda senza problemi, la spia LED  [8] rimane accesa durante tutta la procedura di carico fino a che la batteria è stata caricata. Quando la batteria è stata completamente caricata, la spia LED

 [7] si illumina mentre la spia LED  [8] si spegne. L'apparecchio ora si commuta automaticamente in modalità di mantenimento.

● Modalità 4 12V (14,7V/3,8A)

Questa modalità è indicata per caricare batterie a piombo-acido da 12V con una capacità superiore al 14Ah in condizioni di condizioni climatiche caratterizzate da freddo o per caricare alcune batterie AGM di capacità superiore a 14Ah.

- Premere il tasto di selezione della modalità MODE  [9], per selezionare la modalità 4. Non appena è stata raggiunta la modalità desiderata, si illumina la spia LED corrispondente  [5]. Qualora l'utilizzatore non modifichi la situazione, dopo un'attesa prestabilita il sistema elettronico si inserisce per iniziare la procedura di carica. In questa modalità la corrente di carico è la stessa come nella „modalità 3“. Qualora la procedura prosegue senza problemi, il LED si illumina  [8], il sistema elettronico è inserito e rimane in questo stato fino a quando la batteria è caricata. Una volta raggiunto tale stato, il caricabatteria si commuta in modalità di mantenimento della batteria. Ora la spia a LED  [8] si spegne e si accende la spia LED  [7] per segnalare lo stato corrente.

● Rigenerare / caricare batterie da 12V vuote (usate, sovraccariche)

Qualora il caricabatteria venga collegato ad una batteria e la procedura di carica si avvia, esso riconosce automaticamente la tensione della batteria. Esso passa alla modalità di caricamento a impulsi qualora la tensione sia compresa fra $7,5V \pm 0,5$ e $10,5V \pm 0,5V$.

Questo caricamento a impulsi continua finché la tensione della batteria arriva a $10,5V \pm 0,5V$. Una volta raggiunto questo stato, il caricabatteria si commuta nella modalità di carica normale scelta in precedenza.

Ora la batteria può essere caricata con rapidità e sicurezza. In tal modo è possibile caricare la maggior parte delle batterie scariche, che possono essere così riutilizzate.

● Funzione di protezione dell'apparecchio

Non appena si manifesta una situazione differente come cortocircuito, tensione della batteria inferiore a 7,5V, circuito di corrente aperto o collegamento invertito dei morsetti di uscita, l'apparecchio disattiva l'elettronica e riporta il sistema immediatamente all'impostazione principale, per evitare danni.

Se non vengono eseguite altre impostazioni, il sistema resta in STANDBY. In caso di connessione errata dei morsetti di uscita, si accende inoltre la spia LED „Connessione con polarità inversa / errore“  .

● Protezione dal surriscaldamento

Se l'apparecchio si surriscalda durante la carica, viene automaticamente ridotta la potenza in uscita, per proteggere l'apparecchio dai danni.

● Cura e manutenzione

⚠ ATTENZIONE! Estrarre sempre la spina dalla presa prima di eseguire qualsiasi tipo di intervento sul caricabatteria!

L'apparecchio non necessita di manutenzione.

- Spegnerne l'apparecchio.
- Pulire la superficie in plastica dell'apparecchio con un panno asciutto. Non utilizzare assolutamente solventi o altri deter-genti aggressivi.

● Service

- **⚠ ATTENZIONE!** Fare riparare l'apparecchio dal Centro di Assistenza o da un elettricista specializzato e solo con pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

- **⚠ ATTENZIONE!** Fare eseguire una sostituzione della spina o del cavo di alimentazione solamente dal produttore dell'apparecchio o dal suo Centro di Assistenza. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

● Garanzia

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna. Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. In caso di interventi in garanzia, contattare telefonicamente il proprio centro di assistenza. Solo in questo modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

La garanzia vale solo per i difetti di materiale o fabbricazione, non per i danni da trasporto, parti soggette a usura o danni a parti fragili come ad es. interruttori o accumulatori. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale.

La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata. Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore.

Il periodo di garanzia non viene prolungato in caso di un intervento in garanzia. Ciò vale anche per le componenti sostituite e riparate. I danni e difetti presenti già all'acquisto devono essere comunicati immediatamente dopo il disimballaggio, e non oltre due giorni dalla data di acquisto. Le riparazioni effettuate dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

IT

Kompennass Service Italia

Tel.: 199 400 441 (0,12 EUR/Min.)

e-mail: support.it@kompennass.com

● Smaltimento



L'imballaggio è composto da materiali ecologici, che possono essere smaltiti presso i siti di riciclaggio locali.



Non gettate apparecchi elettrici nella spazzatura della casa!

In base alla Direttiva Europea 2002/96/EC relativa agli apparecchi elettrici ed elettronici usati e le norme di armonizzazione di tale direttiva nel diritto di ciascun Paese, i dispositivi elettrici usati debbono essere smaltiti separatamente ed essere condotti ad un loro riutilizzo non dannoso per l'ambiente.

Le possibilità di smaltimento dell'apparecchio usurato potete reperire presso il vostro comune.

Smaltimento delle batterie



Come consumatore finale Lei è obbligata in termini di legge (regolamentazione sulle batterie) di restituire tutte le batterie consumate. Le batterie contenenti sostanze nocive sono caratterizzate dai simboli riportati qui a fianco che fanno riferimento al divieto di smaltimento con i rifiuti domestici. Le definizioni per il metallo pesante sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

Portare le batterie esauste fino ad una struttura di smaltimento della Sua città o comune o restituirle al proprio rivenditore. In tal modo Lei adempie ai Suoi obblighi di legge e fornisce un contributo importante a favore della tutela dell'ambiente.

● Dichiarazione di conformità / Produttore C E

Noi, Kompernaß GmbH, responsabile per la documentazione: sig. Felix Becker, Burgstr. 21, D-44867 Bochum, Germania, dichiarano con la presente che questo prodotto è conforme con le seguenti norme, documenti normativi e direttive dell'Unione Europea:

Normativa CE per la bassa tensione (2006 / 95 / EC)

Compatibilità elettromagnetica (2004 / 108 / EC)

Descrizione del prodotto:

Caricabatteria ULG 3.8 A1 ULTIMATE SPEED

Date of manufacture (DOM): 06-2010

Numero di serie: IAN 53350

Bochum, 31.05.2010

Hans Kompernaß
-Amministratore-

Modifiche tecniche nel senso dello sviluppo rimangono riservate.